

Patengemeinden
BORKOVICE, DÍRNÁ, KLEČATY, KOMÁROV, MAŽICE,
MEZNÁ, SVINY, ZÁLŠÍ, ŽIŠOV

Organisation
Hans-Peter von SIEBENTHAL

Sponsoren des Festivals

KAP, spol. s r.o., Praha 7, SPILKA A ŘÍHA, spol. s r.o., Soběslav
BUDĚJOVICKÝ BUDVAR, n. p., České Budějovice, UNI CZ, a.s., Soběslav
JIHOČESKÉ DŘEVAŘSKÉ ZÁVODY, a. s., Soběslav, UNIOM, spol. s r.o., Soběslav
František Pešek INSTALATÉŘSTVÍ, Soběslav, RAŠELINA, a. s. Soběslav
KOMERČNÍ BANKA, a.s., JITONA, a. s., Soběslav, FONTEA, a.s., Veselí nad Lužnicí
AUTOSERVIS JINDRA, spol. s r.o., Soběslav, T.O.D.O.K., spol. s r.o., Soběslav
ČESKÁ SPOŘITELNA, a. s., JEDNOTA, o. d., Tábor, Elektro LEGÁT, spol. s r.o., Soběslav
AUTODOPRAVA František Mikula, Soběslav, MÍKA GRILL, Veselí nad Lužnicí

Während des Festivals haben Sie die Möglichkeit
Noten, Musicassetten, CD und Videokassetten
aus der Produktion des Musikverlages KUBEŠ zu kaufen.

Mgr. Petr Valeš, Kulturhaus, Jirsíkova 34/1, CZ - 392 01 Soběslav
Tel./Fax ++420 / 363 / 524 015, gsm ++420 / 728 / 185 015

Prague International Reisebüro, GmbH
Reservierungen: Unterkunft, Verpflegung, Transfers, Dolmetscher usw.
Kontakt: Marie Massarová, Senovážné nám. 23, CZ-112 82 Praha 1
Tel.: ++420 / 224 142 752, 224 142 633, Fax: ++420 / 224 142 000



Staroujezdská 25, CZ-190 16 Praha 9 - Újezd nad Lesy
Tel. ++420 / 281 021 010, Fax ++420 / 281 021 013, E-mail: kubes@kubesl.cz
<http://www.kubesl.cz>

STADT SOBĚSLAV
MUSIKVERLAG KUBEŠ
KULTURHAUS SOBĚSLAV
veranstalten

8. INTERNATIONALEN BLASMUSIKFESTIVAL



20.7. - 21.7. 2002

Medien Partner



BLATA AMÜSIERT SICH

SAMSTAG 20. 7. 2002

SOBĚSLAV - HAUPTPLATZ

- 13⁰⁰ Uhr **LADOVANKA/Soběslav**
13⁴⁵ Uhr Folklorensemble **SOBĚSLAVÁČEK/Soběslav**
13⁵⁵ Uhr **VESELÁ SEDMA/Nové Město na Moravě**
14⁴⁰ Uhr Folklorensemble **SOBĚSLAVSKÁ CHASA MLADÁ**
14⁵⁰ Uhr **HÁJENKA/Starý Klíčov**
15³⁵ Uhr **STOFFEL MUSIKANTEN/Schweiz**
16²⁰ Uhr **KERAMIČKA/Bechyně**
17⁰⁵ Uhr **LESANKA/Humpolec**
17⁵⁰ Uhr **KRAJOVJANKA/Holland**
18³⁰ Uhr **HRÁDECKÁ KAPELA/Hrádek u Rokycan**
19¹⁵ Uhr **VYSOČANKA/Brtnice**

20⁰⁰-24⁰⁰ Uhr SOBĚSLAV - HAUPTPLATZ

- 20⁰⁰ Uhr **STRÍBRŇANKA/Kunovice**
21⁰⁰ Uhr **BŘEZOVANKA/Čáslav**
22⁰⁰ Uhr **PODHORANKA/Trhové Sviny**
23⁰⁰ Uhr **VESELKA/Praha**

Das Programm wird von **Blanka TŮMOVÁ, Milan ČERNOHOUZ**
und **Josef POSPÍŠIL** konferiert

DIE KONZERTE IM BLATAGEBIET

- BORKOVICE** 17⁰⁰ Uhr **LADOVANKA/Soběslav**
DÍRNÁ 19³⁰ Uhr **DE DONGELANDER MUZIKANTEN/Holland**
20³⁰ Uhr **VYSOČANKA/Brtnice**
KLEČATY 17⁰⁰ Uhr **STOFFEL MUSIKANTEN/Schweiz**
KOMÁROV 14⁰⁰ Uhr **HRÁDECKÁ KAPELA/Hrádek u Rokycan**
MAŽICE 14⁰⁰ Uhr **KERAMIČKA/Bechyně**
MEZNÁ 14⁰⁰ Uhr **LESANKA/Humpolec**
SVINY 17⁰⁰ Uhr **PODHORANKA/Trhové Sviny**
VLASTIBOŘ 17⁰⁰ Uhr **HÁJENKA/Starý Klíčov**
ZÁLŠÍ 15⁰⁰ Uhr **BŘEZOVANKA/Čáslav**
ŽÍŠOV 17⁰⁰ Uhr **VESELKA/Praha**

SONNTAG 21. 7. 2002

SOBĚSLAV - HAUPTPLATZ - GALAKONZERT

- 10⁰⁰ Uhr Eröffnung vom Galakonzert
10⁰⁵ Uhr **LADOVANKA/Soběslav**
10⁴⁵ Uhr **DE DONGELANDER MUZIKANTEN/Holland**
11³⁰ Uhr **TŘEBOŇSKÁ 12/Třeboň**
12¹⁰ Uhr **Auslosung des Wettbewerbs des Tschechischen Rundfunks
České Budějovice/Budweis und der Tageszeitung Táborské listy**
12²⁰ Uhr **VESELKA/Praha**
13⁰⁵ Uhr **KRAJOVJANKA/Holland**
13⁵⁰ Uhr **ŠEUCOUSKÁ MUZIKA/Skuteč**
14⁴⁰ Uhr **JUVENKA/Bezdržice**
15³⁰ Uhr **STOFFEL MUSIKANTEN/Schweiz**
16²⁰ Uhr **MORAVANKA/Brno**
17¹⁰ Uhr **BABOUCI/Čakov**
18⁰⁰ Uhr **BOŽEJÁCI/Libkova Voda**
19⁰⁰ Uhr **Alle Kapellen spielen gemeinsam die berühmtesten Kompositionen
„Borkovická polka“ und „Moje česká vlast“.**

Das Programm wird von **Blanka TŮMOVÁ, Milan ČERNOHOUZ** konferiert

Von 12⁰⁰ Uhr bis 13⁰⁰ Uhr findet eine Direktübertragung des Tschechischen Rundfunks,
Sender České Budějovice, statt.